

**MPR350**

CODE: 95-1040

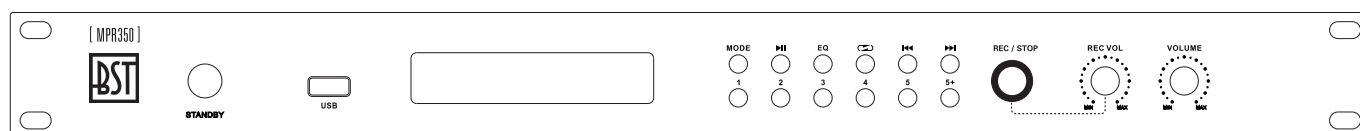


## USB RECORDER & PLAYER WITH BLUETOOTH & FM

LECTEUR-ENREGISTREUR AVEC BLUETOOTH, USB & FM

USB RECORDER & PLAYER MIT BLUETOOTH & FM TUNER

USB RECORDER & PLAYER MET BLUETOOTH & FM



INSTRUCTION MANUAL • EN • p. 2

MANUEL D'UTILISATION • FR • p. 7

BEDIENUNGSANLEITUNG • DE • S. 12

HANDLEIDING • NL • p. 17


## INSTRUCTION MANUAL

### SAFETY RECOMMENDATIONS




 The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating or maintenance instructions

 The lightning bolt triangle is used to alert the user to the risk of electric shock

 Accordance with the requirements of UK standards

 Class I protection: Connect only to an earthed mains outlet

 The product is for indoor use only

- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.
- To prevent electric shock, do not remove top or bottom covers.
- No user serviceable parts inside.
- Refer servicing to qualified servicing personnel.
- Disconnect power cord before removing back panel cover to access gain switch.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus
- The unit should only be used in moderate climates
- This unit should be cleaned only with a dry cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating
- We strongly recommend the use of high-grade cables and connectors for the transmission of audio signals. Inferior quality materials cannot supply acceptable audio quality or corrosion protection.

**DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

**WARNING!** To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture!

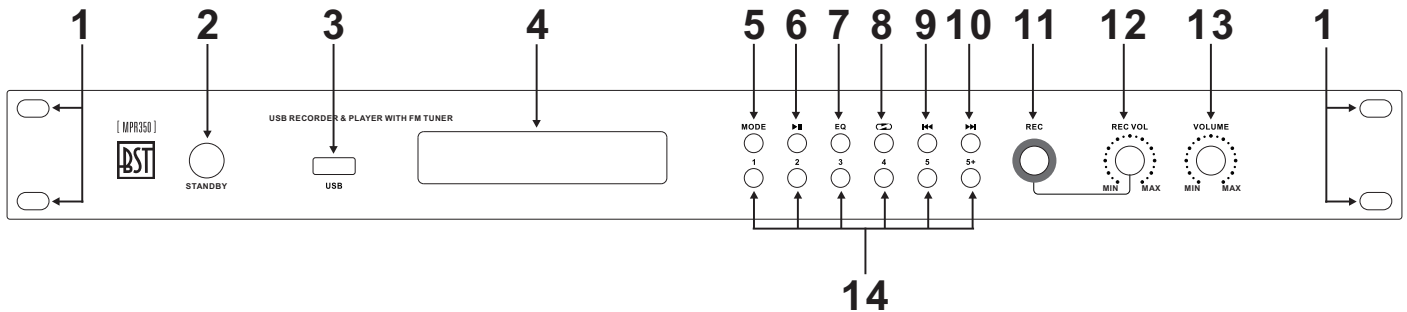
### FEATURES

The player is fitted with an audio recorder that creates WAV files and stores them on an external USB device that is connected to the USB port on the front panel.

- USB, Bluetooth & FM
- Remote control
- EQ with 5 music modes
- Repeat function
- Voice recorder
- LED display

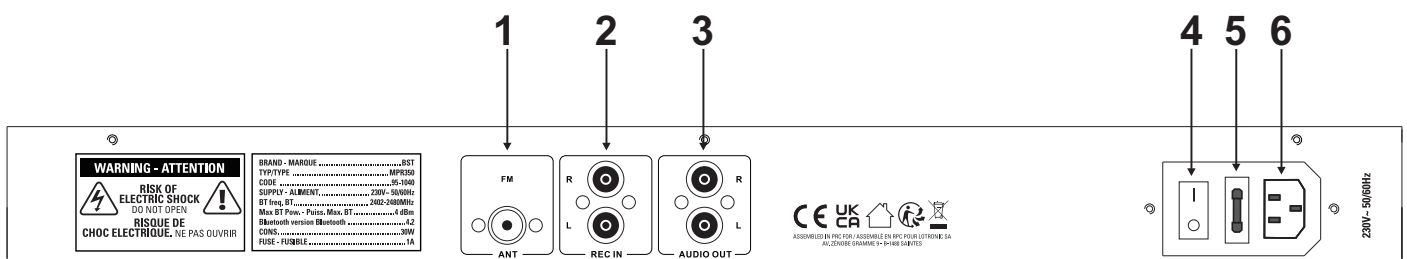
- Adjustable timer from 30 to 180 minutes

## FRONT PANEL



- 1. Rack mounting holes:** Allow to install the product in a rack.
- 2. STANDBY:** Press this button to activate and deactivate the product.
- 3. USB Input:** Insert your USB stick to play the files with FAT16 or FAT32 file system.
- 4. Display:** Shows the working status of playing programmes.
- 5. MODE:** Allows to choose the media source among FM, USB, BT and Recording.
- 6. ▶||:**  
In USB mode: Press this button to Play or to Pause the USB.  
In FM mode: If the button is pressed and held, the tuner shall automatically search the stations and store them in the memory.
- 7. EQ:** Press this button to shift among Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal.
- 8. ↻** Press this button to shift among repeat One/All or Random.
- 9. ⏮:** This button shall return to the previous song or to the previous FM station.
- 10. ⏭:** This button shall skip to the next song or the nex FM station
- 11. REC:** Press this button to start or stop recording.
- 12. REC VOL:** Use this knob to adjust the volume of recording signal.
- 13. VOLUME:** Use this knob to adjust the output volume of this unit.
- 14. 1~5+:** Direct selection number buttons.

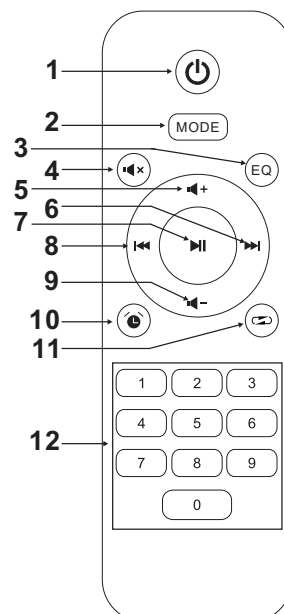
## REAR PANEL



- 1. FM ANT:** Connect the included FM antenna here.
- 2. REC IN:** These RCA jacks are ready to receive the audio signal to be recorded.
- 3. AUDIO OUT:** RCA jacks to connect an amplifier or audio mixer.
- 4. AC power switch:** This turns the unit on and off.
- 5. AC fuse:** This fuse F1A protects the unit in case of high current.
- 6. AC IN connector:** Connect the included power cord here.

## REMOTE CONTROL

1. **STANDBY:** Press this button to activate and deactivate the product.
2. **MODE:** Allows to choose the media source among FM, USB, BT and Recording.
3. **EQ:** Press this button to shift among Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal.
4. **Mute:** Press this button to mute the sound of this unit, press again to resume.
5. **VOLUME +:** Use this knob to increase the output volume of this unit.
6. **▶▶:** This button shall skip to the next song or the nex FM station
7. **▶||:**  
In USB mode: Press this button to Play or to Pause the USB.  
In FM mode: If the button is pressed and held, the tuner shall automatically search the stations and store them in the memory.
8. **◀◀:** This button shall return to the previous song or to the previous FM station.
9. **VOLUME -:** Use this knob to reduce the output volume of this unit.
10. **Sleep timer:** Press this button to switch the unit off automatically after 30/60/90/120/150/180 minutes
11. **🔄** Press this button to shift among repeat One/All or Random.
12. **1~9:** Direct selection number buttons.



## RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

**ATTENTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

## WARNING

Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

## MAIN OPERATIONS

FUNCTION	OPERATIONS ON THE UNIT	OPERATIONS ON THE REMOTE
Power On/Off	Plug the power cord, press POWER switch	No
Standby On/Off	Press STANDBY button	Press STANDBY button
Mode Shift	Press MODE button to shift mode among FM/USB/RECORDING	Press MODE button to shift mode among FM/USB/RECORDING
Volume+/-	Rotate VOLUME knob	Press V+/V- button
EQ Selection	Press EQ button to shift among Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal	Press EQ button to shift among Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal
Mute	No	Press MUTE button
Sleep Timer	No	Press  to set auto-off among 30/60/90/120/150/180 minutes



### RECORDER OPERATIONS

STEPS	OPERATIONS
Step 1	Connect the audio source through the RCA connectors R & L on the rear panel
Step 2	Shift the mode to be REC through the MODE button on the front panel or remote control
Step 3	Connect a USB stick to the USB port on the front panel
Step 4	Press the button REC to start recording. The USB icon shall light on the screen. Or press it to stop recording, the USB icon shall be off on the screen
Remarks	The recording file shall be saved in the WAV format with name like FILE0000,FILE0001.....
	Adjust the volume of recording with the REC VOL knob on the front panel
	The sampling rate is 44.1KHz. The file created in one minute is 3M approximately

### USB MODE OPERATIONS

FUNCTION	OPERATIONS ON THE UNIT	OPERATIONS ON THE REMOTE
Play/Pause	Press ►	No
Prev./Next	Press ◀◀/▶▶ to go to the previous/next song	Press ◀◀/▶▶ to go to the previous/next song
Rewind/Forward	No	Press and hold ◀◀/▶▶
Repeat	Press ↻ to shift among repeat One/All or Random	Press ↻ to shift among repeat One/All or Random
Folder +/-	Press and hold ◀◀/▶▶	No
Select a song	Press number button 1-5+ to select	Press number button 0-9 to select

### FM MODE OPERATIONS

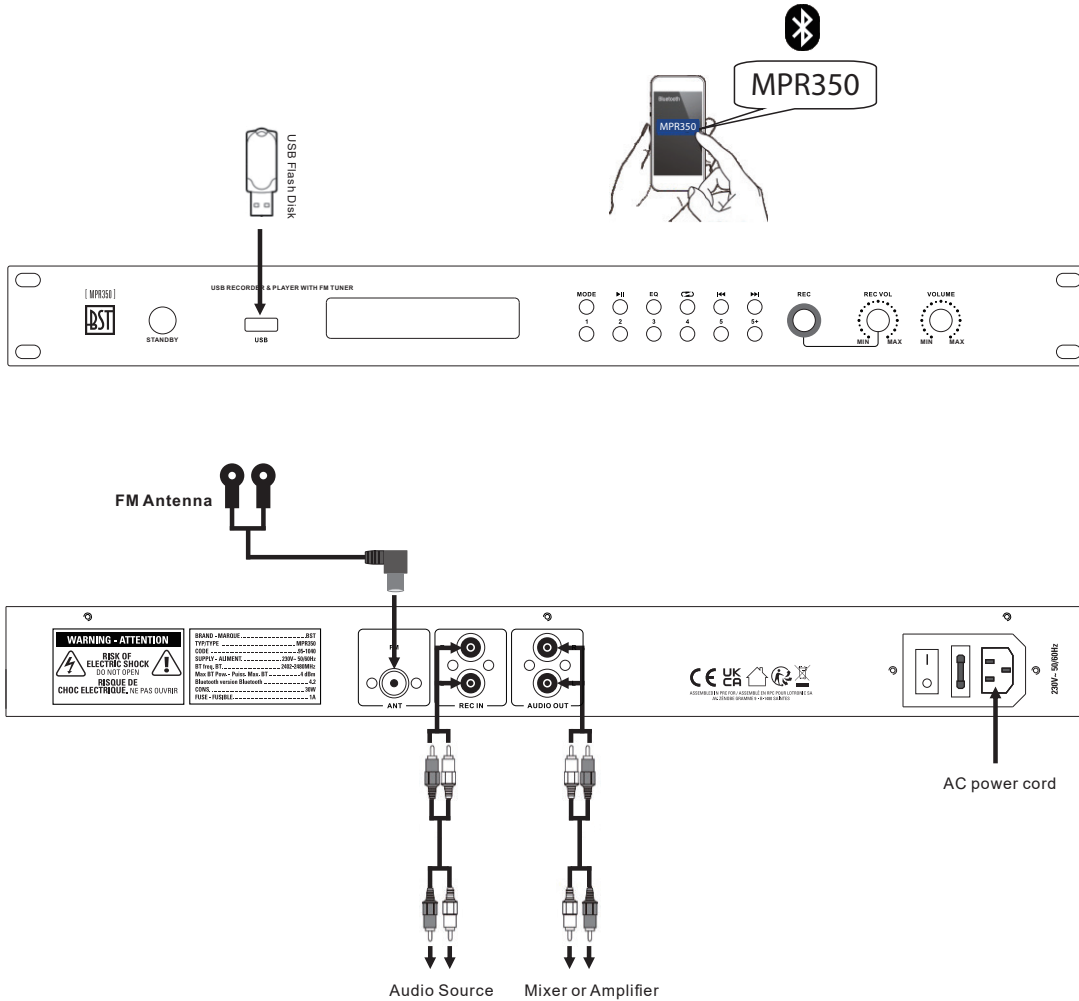
FUNCTION	OPERATIONS ON THE UNIT	OPERATIONS ON THE REMOTE
Auto-search	Press and hold ►   to auto-search and save all stations first	Press and hold ►   to auto-search and save all stations first
Prev./Next	Press ◀◀/▶▶ to go to the previous/next station	Press ◀◀/▶▶ to go to the previous/next station
FM preset	Press and hold the number buttons for 3 seconds to save the current station	Press and hold the number buttons for 3 seconds to save the current station
Manual frequency	No	Press number buttons to select any frequency. E.g. press 1 0 1 3 to got directly to the station 101.3

### BT MODE OPERATIONS

FUNCTION	OPERATIONS ON THE UNIT	OPERATIONS ON THE REMOTE
BT connectivity	Shift to BT mode. Search and pair BT with MPR350	Shift to BT mode. Search and pair BT with MPR350
Play/Pause	Press ►	Press ►
Prev./Next	Press ◀◀/▶▶ to go to the previous/next song	Press ◀◀/▶▶ to go to the previous/next song

### CONNECTIONS

Read the instruction manuals of the devices to be connected and connect them correctly. Before making any connections, turn off this unit and all equipment to be connected.



### SPECIFICATIONS

Compatible media .....	USB, Bluetooth, FM
Compatible formats.....	MP3, WAV
BT freq .....	2402-2480MHz
Max. RF power of BT .....	4dBm
Bluetooth version.....	4.2
FM freq.....	87.5-108MHz
Freq. range .....	20Hz – 20kHz
THD.....	<0.005% @ 1kHz
S/N ratio.....	>105dB
Power supply .....	230V~ 50/60Hz
Fuse .....	1A
Consumption .....	30W
Dimensions.....	482 x 250 x 45mm
Weight.....	3kg


## MANUEL D'UTILISATION


### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



 Le triangle avec le point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions d'utilisation ou de maintenance importantes.

 L'éclair dans le triangle attire l'attention de l'utilisateur sur un risque de choc électrique

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Appareil de classe I: Brancher uniquement sur une prise avec terre

 Utilisation uniquement à l'intérieur

- N'utilisez l'appareil qu'après vous être familiarisé avec ses fonctions.
- Pour des raisons de sécurité, sachez que toutes modifications sur l'appareil sont interdites. De plus, toute autre opération peut entraîner un court-circuit, des brûlures, un choc électrique, un accident, etc. Si cet appareil est utilisé d'une manière différente de celle décrite dans ce manuel, le produit peut subir des dommages et la garantie devient caduque.
- Pour éviter les chocs électriques, ne retirez pas les couvercles supérieur ou inférieur.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de retirer le couvercle du panneau arrière.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil
- L'appareil ne doit être utilisé que dans des climats modérés
- Cet appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec. Éviter les solvants ou autres détergents de nettoyage
- Une distance minimale de 0,5 m autour de l'appareil doit être maintenue pour assurer une ventilation suffisante et éviter la surchauffe
- Nous recommandons fortement l'utilisation de câbles et de connecteurs de haute qualité pour la transmission de signaux audio. Des matériaux de qualité inférieure ne peuvent pas fournir une qualité audio ou une protection contre la corrosion acceptables.

**DISPOSITIF DE COUPURE DU SECTEUR:** Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.

**ATTENTION!** Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité !

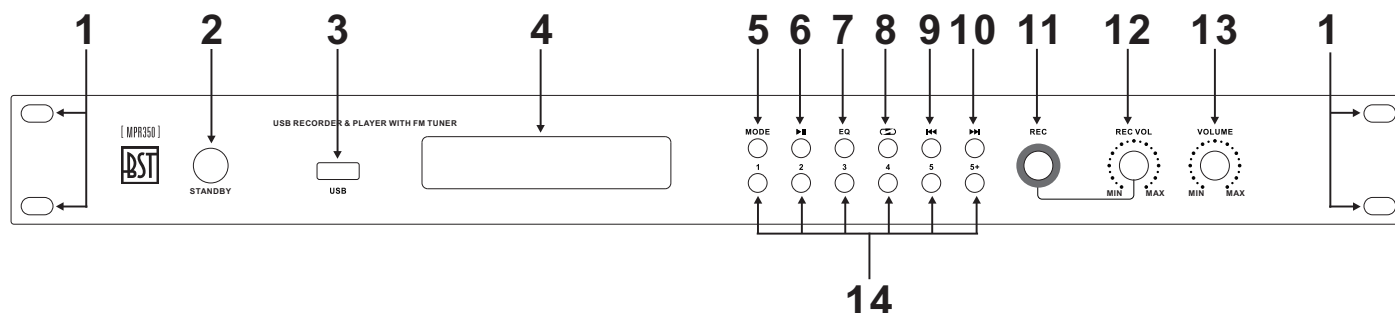
### CARACTERISTIQUES

Ce lecteur contient un enregistreur qui crée des fichiers au format WAV et les sauvegarde sur un dispositif USB externe qui se branche sur le port USB en façade.

- USB, Bluetooth et FM
- Télécommande
- EQ avec 5 modes musicaux
- Fonction répétition
- Enregistrement vocal
- Afficheur à LED

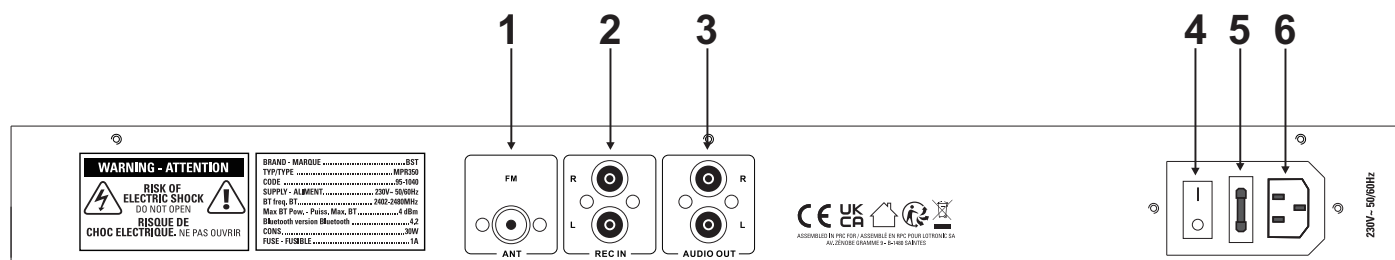
- Timer réglable de 30 à 180 minutes

## PANNEAU AVANT



- Trous de montage en rack** : Permettent d'installer le produit dans un rack.
- STANDBY** : Appuyez sur ce bouton pour activer et désactiver l'appareil.
- Entrée USB** : Insérez votre clé USB pour lire les fichiers avec le système de fichiers FAT16 ou FAT32.
- Affichage** : Affiche l'état de fonctionnement des programmes en cours de lecture.
- MODE** : Permet de choisir la source média parmi FM, USB, BT et Enregistrement..
- ▶||** :  
En mode USB : appuyez sur ce bouton pour lire ou pour mettre l'USB en pause.  
En mode FM : Si le bouton est enfoncé et maintenu, le tuner recherchera automatiquement les stations et les mémorisera.
- EQ** : Appuyez sur ce bouton pour basculer entre Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal.
- ↻** Appuyez sur ce bouton pour basculer entre la répétition Unique/générale ou Aléatoire.
- ⏮** : Ce bouton permet de revenir à la chanson précédente ou à la station FM précédente.
- ⏭** : Ce bouton passera à la chanson suivante ou à la prochaine station FM
- REC** : Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
- REC VOL** : Utilisez ce bouton pour régler le volume du signal d'enregistrement.
- VOLUME** : Utilisez ce bouton pour régler le volume de sortie de cet appareil.
- 1~5+** : Touches numériques de sélection directe.

## PANNEAU ARRIÈRE



- FM ANT** : connectez l'antenne FM fournie ici.
- REC IN** : Ces prises RCA sont prêtes à recevoir le signal audio à enregistrer.
- AUDIO OUT** : Prises RCA pour connecter un amplificateur ou une table de mixage audio.
- Interrupteur d'alimentation CA** : Il allume et éteint l'appareil.
- Fusible AC** : Ce fusible F1A protège l'appareil en cas de courant élevé.
- Connecteur AC IN** : Branchez le cordon d'alimentation fourni ici.



## RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

**AVERTISSEMENT:** Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.



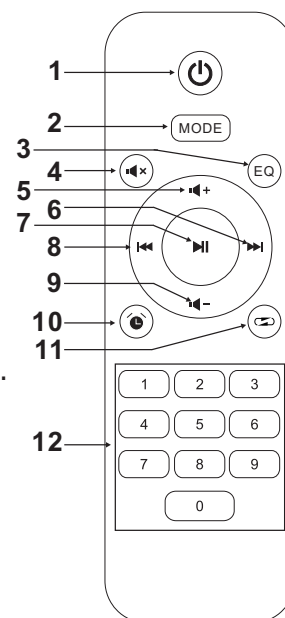
Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin

## TÉLÉCOMMANDE

1. **STANDBY:** Appuyez sur ce bouton pour activer et désactiver l'appareil.
2. **MODE:** Permet de choisir la source média parmi FM, USB, BT et Enregistrement.
3. **EQ:** Appuyez sur ce bouton pour basculer entre Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal.
4. **Mute:** Appuyez sur ce bouton pour couper le son de cet appareil, appuyez à nouveau pour reprendre.
5. **VOLUME +:** Utilisez ce bouton pour augmenter le volume de sortie de cet appareil.
6. **▶▶:** Ce bouton passera à la chanson suivante ou à la prochaine station FM
7. **▶||:**  
En mode USB : appuyez sur ce bouton pour lire ou pour mettre l'USB en pause.  
En mode FM : Si le bouton est enfoncé et maintenu, le tuner recherchera automatiquement les stations et les mémorisera.
8. **◀◀:** Ce bouton permet de revenir à la chanson précédente ou à la station FM précédente.
9. **VOLUME -:** Utilisez ce bouton pour réduire le volume de sortie de cet appareil.
10. **Minuterie de mise en veille** : appuyez sur ce bouton pour éteindre l'appareil automatiquement après 30/60/90/120/150/180 minutes
11. Appuyez sur ce bouton pour basculer entre la répétition Unique/générale ou Aléatoire.
12. **1~9** : Touches numériques de sélection directe




## FONCTIONS GENERALES

FONCTION	MANIPULATION SUR L'APPAREIL	MANIPULATION SUR LA TELECOMMANDE
Marche / arrêt	Branchez le cordon d'alimentation, appuyez sur l'interrupteur POWER	Non
Veille Marche/ Arrêt	Appuyez sur le bouton STANDBY	Appuyez sur le bouton STANDBY
Changement de mode	Appuyez sur le bouton MODE pour changer de mode entre FM/USB/ENREGISTREMENT	Appuyez sur le bouton MODE pour changer de mode entre FM/USB/ENREGISTREMENT
Volume+/-	Tournez le bouton VOLUME	Appuyez sur le bouton V+/V-
Sélection EQ	Appuyez sur le bouton EQ pour basculer entre Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal	Appuyez sur le bouton EQ pour basculer entre Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal
Muet	Non	Appuyez sur le bouton MUTE
Minuterie d'arrêt automatique	Non	Appuyez sur  pour régler l'arrêt automatique après 30/60/90/120/150/180 minutes

## ENREGISTREUR

ETAPES	MANIPULATIONS
Etape 1	Connectez la source audio via les connecteurs RCA R & L sur le panneau arrière
Etape 2	Sélectionnez le mode REC via le bouton MODE sur le panneau avant ou la télécommande
Etape 3	Connectez une clé USB au port USB sur le panneau avant
Etape 4	Appuyez sur le bouton REC pour démarrer l'enregistrement. L'icône USB doit s'allumer à l'écran. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement, l'icône USB doit être éteinte sur l'écran
Observations	Le fichier d'enregistrement doit être enregistré au format WAV avec un nom tel que FILE0000,-FILE0001.....
	Réglez le volume d'enregistrement avec le bouton REC VOL sur le panneau avant
	Le taux d'échantillonnage est de 44,1 kHz. Le fichier créé en une minute fait 3M environ

## MODE USB

FONCTION	MANIPULATION SUR L'APPAREIL	MANIPULATION SUR LA TELECOMMANDE
Lecture/Pause	Appuyez sur ►	Non
Retour/Suivant	Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour aller au titre précédent/suivant	
En arrière/En avant	Non	Maintenir appuyé ◀◀/▶▶
Répétition	Appuyez sur  pour basculer entre répétition unique/générale ou lecture aléatoire	
Dossier +/-	Maintenir appuyé ◀◀/▶▶	Non
Sélectionner un titre	Sélectionnez avec les touches 1-5+	Sélectionnez avec les touches 0-9

## MODE FM

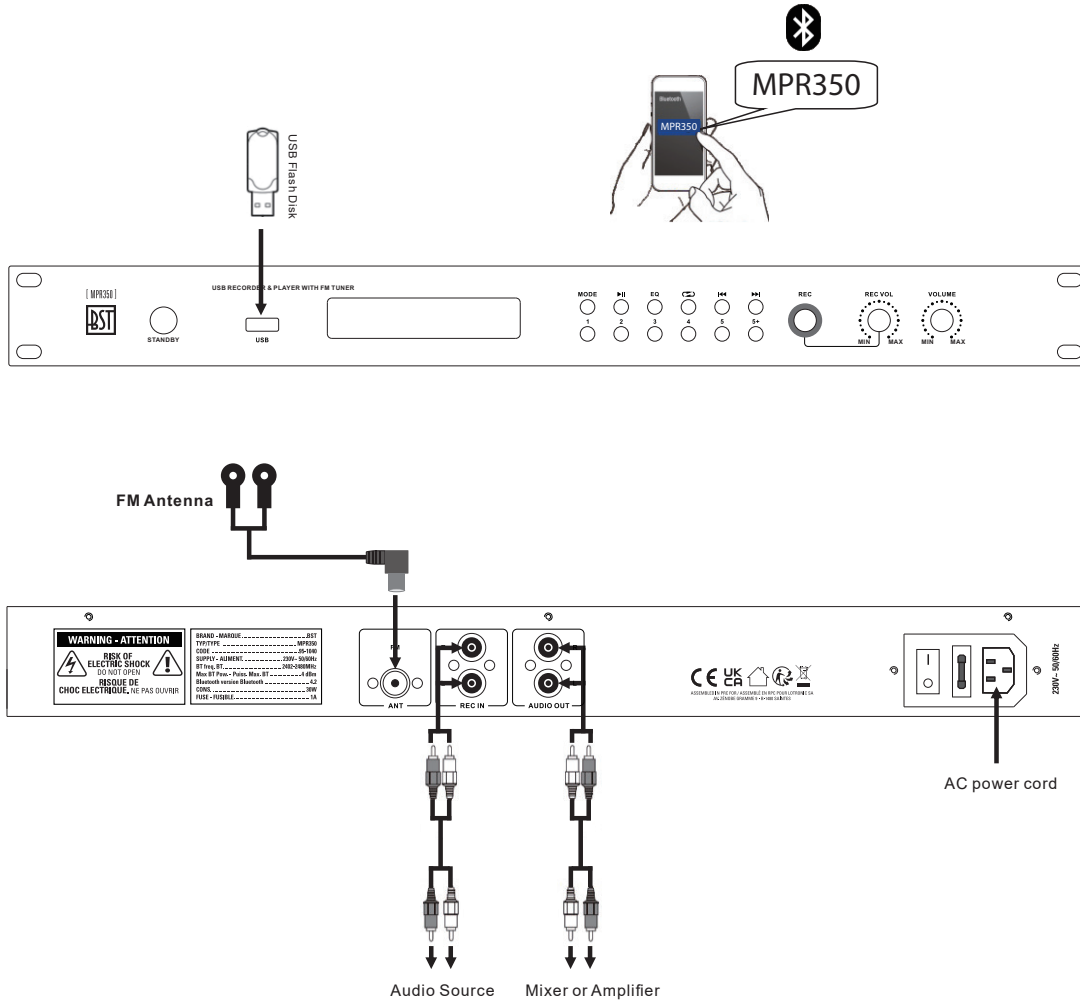
FONCTION	MANIPULATION SUR L'APPAREIL	MANIPULATION SUR LA TELECOMMANDE
Recherche automatique	Maintenir appuyé ►   pour chercher et mémoriser d'abord toutes les stations	
Retour/Suivant	Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour aller à la station précédente/suivante	
Mémorisation FM	Appuyez sur les touches numériques et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes pour enregistrer la station actuelle	
Fréquence manuelle	Non	Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner n'importe quelle fréquence. Par exemple. appuyez sur 1 0 1 3 pour arriver directement à la station 101.3

## MODE BLUETOOTH

FONCTION	MANIPULATION SUR L'APPAREIL	MANIPULATION SUR LA TELECOMMANDE
Appairage BT	Passez en mode BT. Rechercher et coupler avec MPR350	Passez en mode BT. Rechercher et coupler avec MPR350
Play/Pause	Appuyez sur ►	Appuyez sur ►
Prev./Next	Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour aller au titre précédent/suivant	Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour aller au titre précédent/suivant

## CONNEXIONS

Lisez les manuels d'instructions des appareils à connecter et connectez-les correctement.  
 Avant d'effectuer toute connexion, éteignez cet appareil ainsi que tous les équipements à connecter.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


Médias compatibles .....	USB, Bluetooth, FM
Formats compatibles .....	MP3, WAV
Fréquence BT .....	2402-2480MHz
Puissance RF max. du BT .....	4dBm
Version Bluetooth .....	4.2
Fréquence FM.....	87.5-108MHz
Bande passante .....	20Hz – 20kHz
THD.....	<0.005% à 1kHz
Rapport S/B.....	>105dB
Alimentation.....	230V~ 50/60Hz
Fusible.....	1A
Consommation.....	30W
Dimensions.....	482 x 250 x 45mm
Poids.....	3kg

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



 Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise

 Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf ein Stromschlagrisiko

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Nur für Innengebrauch

 Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen

- Benutzen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Um Stromschlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse öffnen. Es enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Netzkabel abziehen, bevor Sie die Rückwand öffnen.
- Keine offene Flamme wie brennende Kerzen u.ä. auf das Gerät stellen.
- Nur in gemäßigten Klimazonen benutzen.
- Nur mit einem trockenen Tuch abwischen. Keine Lösungs- oder Scheuermittel verwenden.
- Einen Freiraum von ca. 0,5m um das Gerät lassen, um für ausreichende Kühlung zu sorgen und Überhitzung zu vermeiden.
- Benutzen Sie nur hochwertige Kabel und Verbinder zur Übertragung der Audiosignale. Minderwertiges Material führt zu Qualitätseinbußen und Korrosion.
- Das Netzkabel darf nie gequetscht oder beschädigt werden. Ein defektes Kabel sofort von einem Fachmann ersetzen lassen.
- Das Gerät vom Netz trennen, wenn es nicht benutzt wird oder bevor Sie es reinigen. Nur am Stecker anfassen, niemals am Kabel ziehen.

### NETZTRENNUNGSVORRICHTUNGEN

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein

- **WARNUNG!** Um Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen!

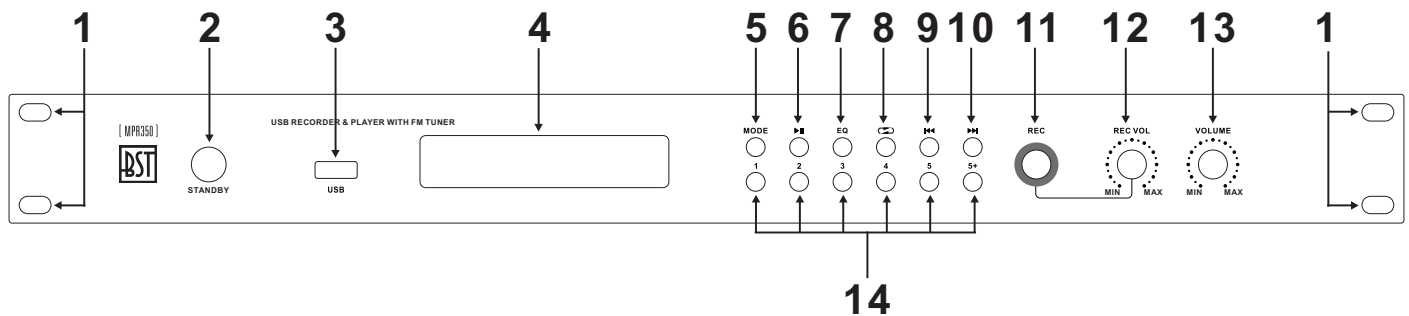
### FEATURES

Der Player ist mit einem Audiorecorder ausgestattet, der WAV-Dateien erstellt und auf einem externen USB-Gerät speichert, das an den USB-Port an der Vorderseite angeschlossen ist.

- USB, Bluetooth & FM
- Fernbedienung

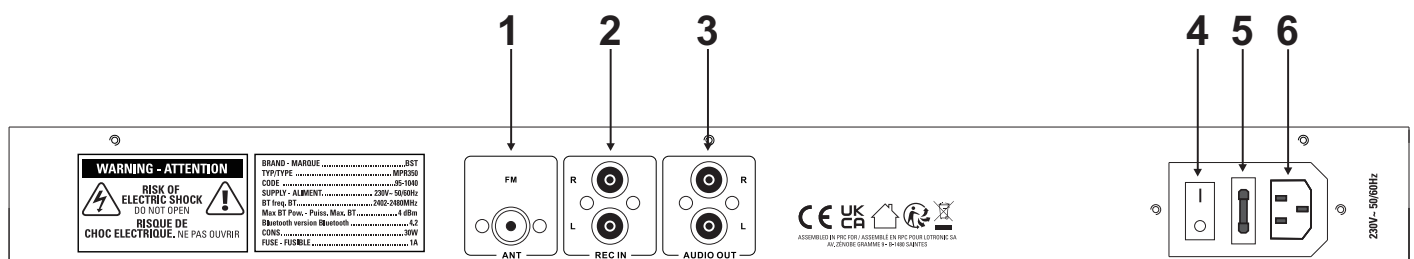
- EQ mit 5 Musikarten
- Wiederholfunktion
- Stimmaufnahme
- LED Display
- Timer mit 30-180 Minuten Einstellbereich

## FRONTSEITE



- 1. Montagelöcher:** Zum Einbau des Geräts in ein Geräte rack.
- 2. STANDBY:** Ein/Aus Schalter des Mediaplayers.
- 3. USB Slot:** Steckplatz für den USB Stick mit Dateien des FAT16 oder FAT32 Dateisystems.
- 4. Display:** Zeigt Informationen über das laufende Programm an.
- 5. MODE:** Wahl der Betriebsart zwischen FM, USB, BT und Aufnahme.
- 6. ▶||:**  
Im USB Betrieb: Abspielen/Pause.  
Im FM Betrieb: Wenn die Taste gedrückt und gehalten wird, sucht der Tuner automatisch die Sender und speichert sie im Speicher.
- 7. EQ:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal zu wechseln.
- 8. ↺** Wiederholung eines Titels/aller Titel oder Zufallsgenerator.
- 9. ⏪:** Zurück zum vorigen Titel bzw. zum vorigen Radiosender.
- 10. ⏩:** Weiter zum nächsten Titel bzw. zum nächsten Radiosender.
- 11. REC:** Startet und stoppt die Aufnahme.
- 12. REC VOL:** Lautstärkeregler des aufgenommenen Signals.
- 13. VOLUME:** Master Lautstärkeregler.
- 14. 1~5+:** Nummerntasten zum Direktzugriff.

## RÜCKSEITE

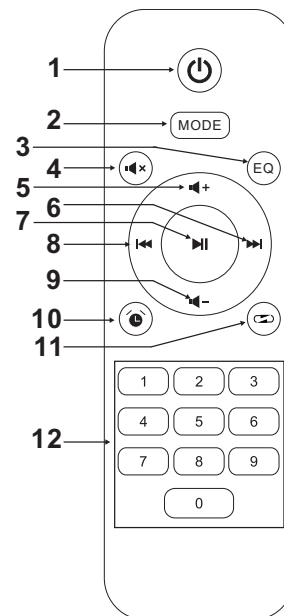


- 1. FM ANT:** Schließen Sie hier die mitgelieferte FM-Antenne an.
- 2. REC IN:** Cinch-Buchsen für das aufzunehmende Audiosignal.
- 3. AUDIO OUT:** Cinch-Buchsen zum Anschluß eines Verstärkers oder Audiomischpults.

4. **Netzschalter:** Schaltet das Gerät ein und aus.
5. **AC-Sicherung:** Diese F1A Sicherung schützt das Gerät gegen Stromspitzen.
6. **AC IN-Anschluss:** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.

**FERNBEDIENUNG**

1. **STANDBY:** Ein/Aus Schalter.
2. **MODE:** Wahl der Betriebsart zwischen FM, USB, BT und Aufnahme.
3. **EQ:** Wechselt zwischen Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal.
4. **Mute:** Stummschaltung. Enreut drücken, um den Ton wieder zuzuschalten.
5. **VOLUME +:** Erhöht die Lautstärke.
6. **▶▶:** Weiter zum nächsten Titel bzw. zum nächsten Radiosender
7. **▶||:**  
Im USB Betrieb: Abspielen/Pause.  
Im FM Betrieb: Wenn die Taste gedrückt und gehalten wird, sucht der Tuner automatisch die Sender und speichert sie im Speicher.
8. **◀◀:** Zurück zum vorigen Titel bzw. zum vorigen Radiosender.
9. **VOLUME -:** Mindert die Lautstärke.
10. **⌚:** Schaltet das Gerät automatisch nach 30/60/90/120/150/180 Minuten aus
11. **🔁:** Wiederholung eines Titels/aller Titel oder Zufallsgenerator.
12. **1-9:** Nummerntasten zum Direktzugriff.



**HINWEISE FÜR BATTERIEN**

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

**WARNUNG**

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe.

**HAUPTFUNKTIONEN**

FUNKTION	SCHALTER AM GERÄT	SCHALTER AUF DER FERNBEDIENUNG
Ein/ Ausschalten	Stecken Sie das Netzkabel ein, drücken Sie den POWER-Schalter	Nein
Standby Ein/Aus	Drücken Sie die STANDBY-Taste	Drücken Sie die STANDBY-Taste
Moduswechsel	Drücken Sie die MODE-Taste, um zwischen FM/USB/RECORDING umzuschalten	
Lautstärke +/-	VOLUME-Knopf drehen	Drücken Sie die Taste V+/V-
EQ-Auswahl	Drücken Sie die EQ-Taste, um zwischen Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal zu wechseln	
Stummschaltung	Nein	Drücken Sie die MUTE-Taste
Sleep-Timer	Nein	Drücken Sie  , um die automatische Abschaltung auf 30/60/90/120/150/180 Minuten einzustellen

## RECORDER BETRIEB

SCHRITTE	BEDIENUNG
Schritt 1	Schließen Sie die Audioquelle über die RCA-Anschlüsse R & L auf der Rückseite an
Schritt 2	Schalten Sie den Modus auf REC um, indem Sie die MODE-Taste auf der Frontplatte oder der Fernbedienung verwenden
Schritt 3	Schließen Sie einen USB-Stick an den USB-Anschluss an der Frontplatte an
Schritt 4	Drücken Sie die Taste REC, um die Aufnahme zu starten. Das USB-Symbol sollte auf dem Bildschirm aufleuchten. Oder drücken Sie es, um die Aufnahme zu stoppen, das USB-Symbol sollte auf dem Bildschirm ausgeschaltet sein
Hinweise	Die Aufnahmedatei wird im WAV-Format sein mit Namen wie FILE0000,FILE0001.....
	Stellen Sie die Aufnahmelautstärke mit dem REC VOL-Knopf auf der Vorderseite ein
	Die Abtastrate beträgt 44,1 kHz. Die in einer Minute erstellte Datei ist ungefähr 3 M groß

## USB BETRIEB

FUNKTION	SCHALTER AM GERÄT	SCHALTER AUF DER FERNBEDIENUNG
Abspielen/Pause	▶   Drücken	Nein
Zurück/Weiter	◀◀/▶▶ drücken, um zum vorigen/nächsten Song zu gehen	
Rückwärts/ Vorwärts	Nein	◀◀/▶▶ gedrückt halten
Wiederholen	↺ Drücken um einen/alle Titel zu wiederholen bzw. Zufallsgenerator	
Ordner +/-	◀◀/▶▶ gedrückt halten	Nein
Lied wählen	Mit den Nummerntasten 1-5+	Mit den Nummerntasten 0-9

## FM BETRIEB

FUNKTION	SCHALTER AM GERÄT	SCHALTER AUF DER FERNBEDIENUNG
Automatische Suche	Halten Sie ▶   gedrückt, um zuerst alle Sender automatisch zu suchen und zu speichern	
Zurück/Weiter	◀◀/▶▶ drücken, um zum vorigen/nächsten Sender zu gehen	
Sender speichern	Halten Sie die Zifferntasten 3 Sekunden lang gedrückt, um den aktuellen Sender zu speichern	
Manuelle Frequenz	Nein	Drücken Sie die Zifferntasten, um eine beliebige Frequenz auszuwählen. Z.B. Drücken Sie 1 0 1 3, um direkt zum Sender 101.3 zu gelangen

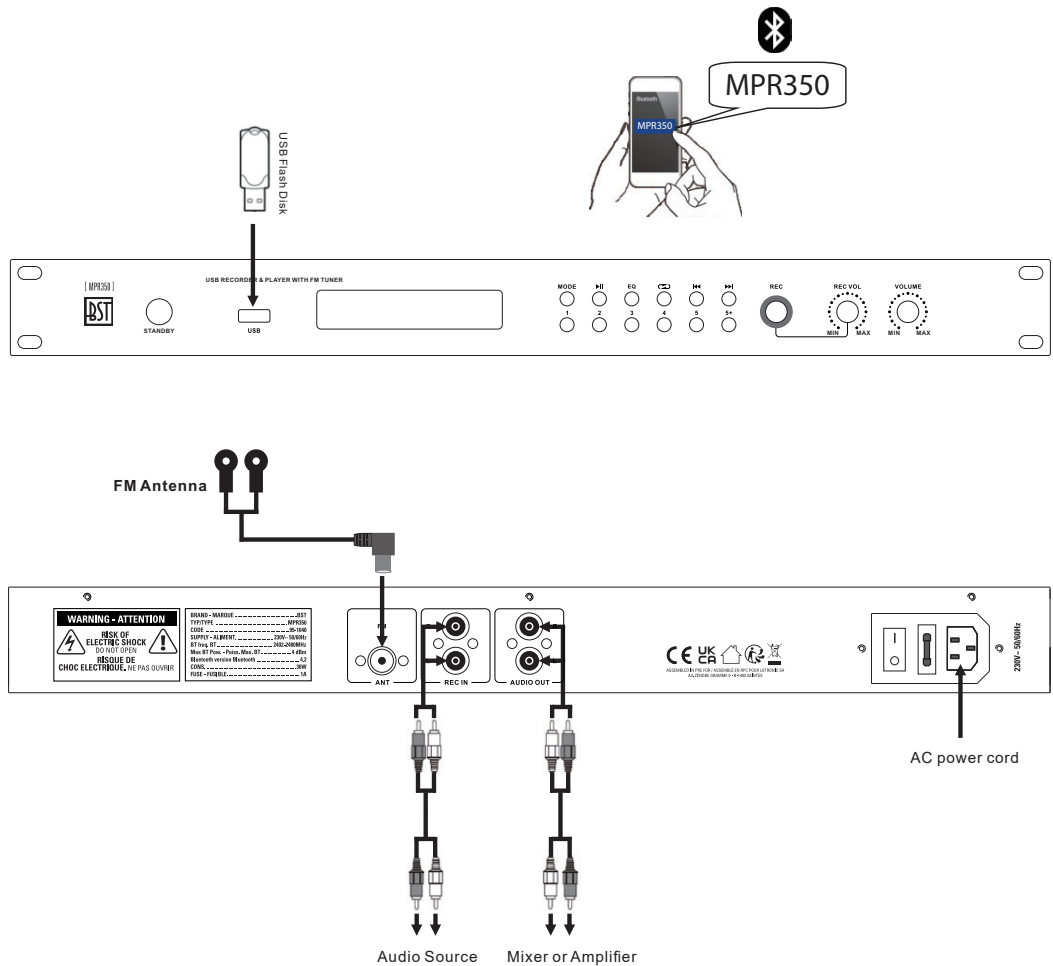
## BT BETRIEB

FUNKTION	SCHALTER AM GERÄT	SCHALTER AUF DER FERNBEDIENUNG
BT-Anschluss	Auf BT umschalten und an MPR350 ankoppeln	
Spielen/Pause	▶   drücken	▶   drücken
Zurück/Weiter	◀◀/▶▶ drücken, um zum vorigen/nächsten Song zu gehen	



## ANSCHLÜSSE

Lesen Sie die Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Geräte und schließen Sie diese richtig an. Bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen, schalten Sie dieses Gerät und alle anzuschließenden Geräte aus.



## TECHNISCHE DATEN

Kompatible Medien.....	USB, Bluetooth, FM
Kompatible Formate.....	MP3, WAV
BT Frequenz .....	2402-2480MHz
Max. RF Leistung .....	4dBm
Bluetooth Version .....	4.2
FM Frequenz .....	87.5-108MHz
Freq. bereich.....	20Hz – 20kHz
Klirrfaktor.....	<0.005% @ 1kHz
S/R Abstand .....	>105dB
Versorgung.....	230V~ 50/60Hz
Sicherung .....	1A
Verbrauch.....	30W
Abmessungen.....	482 x 250 x 45mm
Gewicht.....	3kg

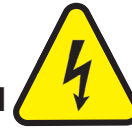



## HANDLEIDING

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**LET OP  
NIET DE BEHUIZING OPENEN  
GEVAAR VOOR ELECTRISCHE SCHOKKEN**



 De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

 De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

 Alléén voor gebruik binnenshuis

 Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten

- Gebruik het apparaat alleen nadat u zichzelf vertrouwd hebt gemaakt met de functies ervan. Sta niet toe dat onbevoegde personen het apparaat gebruiken. De meeste schade vloeit voort uit een verkeerd gebruik.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat moet worden vervoerd.
- Om veiligheidsredenen zijn alle wijzigingen aan het apparaat verboden. Bovendien kan elk ander gebruik leiden tot kortsluitingen, elektrische schokken, ongelukken, enz. Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing kan het product beschadigd raken en de garantie vervallen.
- Om elektrische schokken te voorkomen, niet de boven of onderafdekking verwijderen.
- Het toestel bevat geen van de gebruiker vervangbare onderdelen.
- Laat alle reparatie van een ervaren technicus uitvoeren.
- Ontkoppel het toestel van het lichtnet alvorens u het achterpaneel verwijdert om toegang toe de gain schakelaar te hebben.
- Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt in gematigde klimaten
- Dit apparaat mag alleen worden schoongemaakt met een droge doek. Vermijd oplosmiddelen of andere schoonmaakmiddelen
- Er moet een minimale afstand van 0,5 m rond de unit worden aangehouden om voor voldoende ventilatie te zorgen en oververhitting te voorkomen
- **WAARSCHUWING!** Om gevaar van elektrische schokken te vermijden stel het toestel niet bloot aan regen of vochtigheid.

***Het is aanbevolen alleen hoogwaardige kabels en connectoren voor de transmissie van audio signalen te gebruiken. Materialen van slechte kwaliteit leveren geen voldoende audio kwaliteit en bescherming tegen corrosie.***

**ONTKOPPELINGSAPPARAAT:** Wanneer de netstekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als ontkoppelaar, moet het ontkoppelapparaat gemakkelijk te bedienen blijven.

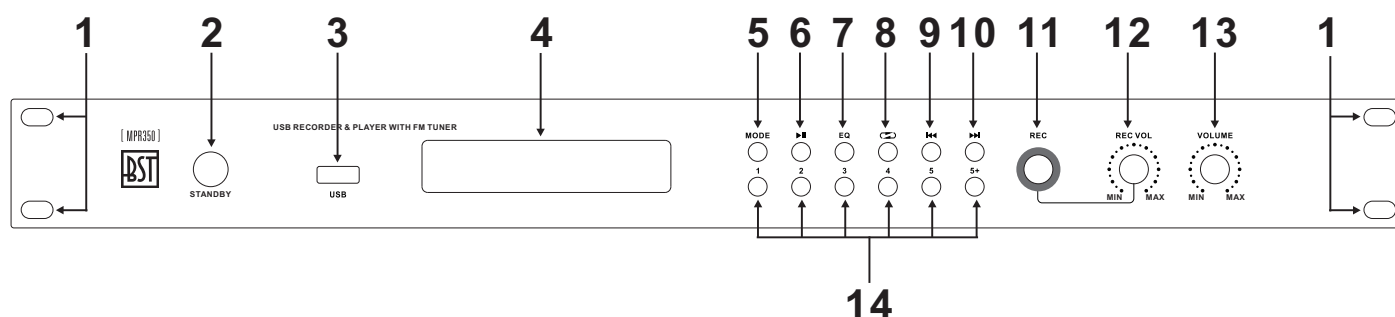
### FEATURES

De speler is uitgerust met een audiorecorder die WAV-bestanden maakt en opslaat op een extern USB-apparaat dat is aangesloten op de USB-poort op het voorpaneel.

- USB, Bluetooth & FM

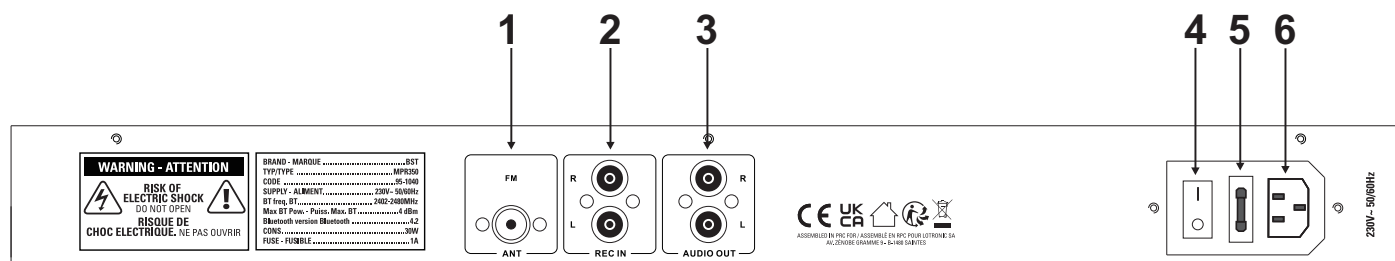
- Afstandsbediening
- EQ met 5 muziekmodi
- Herhaal functie
- Stemrecorder
- Led display
- Instelbare timer van 30 tot 180 minuten

## FRONTPANEEL



1. **Montagegaten voor rek:** Hiermee kan het product in een rek worden geïnstalleerd.
2. **STANDBY:** Druk op deze knop om het product te activeren en deactiveren.
3. **USB-ingang:** plaats uw USB-stick om de bestanden af te spelen met het FAT16- of FAT32-bestands-systeem.
4. **Display:** Toont de werkstatus van het afspelen van programma's.
5. **MODE:** Hiermee kunt u de mediabron kiezen tussen FM, USB, BT en opname.
6. **▶||:**  
In USB-modus: Druk op deze knop om de USB af te spelen of te pauzeren.  
In FM-modus: Als de knop ingedrukt wordt gehouden, zoekt de tuner automatisch de zenders en slaat ze op in het geheugen.
7. **EQ:** Druk op deze knop om te wisselen tussen Pop/Country/Classic/Rock/Jazz/Normal.
8. **↺** Druk op deze knop om te wisselen tussen Eén/Alles herhalen of Willekeurig.
9. **⏮**: Met deze knop keert u terug naar het vorige nummer of naar de vorige FM-zender
10. **⏭**: Met deze knop gaat u naar het volgende nummer of de volgende FM-zender
11. **REC:** Druk op deze knop om de opname te starten of te stoppen.
12. **REC VOL:** Gebruik deze knop om het volume van het opnamesignaal aan te passen.
13. **VOLUME:** Gebruik deze knop om het uitgangsvolume van dit toestel aan te passen.
14. **1~5+:** Directe selectie nummertoeetsen

## ACHTERPANEEL

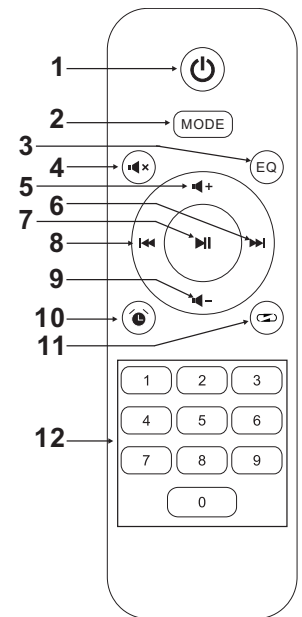


1. **FM ANT:** Sluit hier de meegeleverde FM-antenne aan.

2. **REC IN:** Cinch-aansluitingen voor het op te nemen audiosignaal.
3. **AUDIO OUT:** Cinch-aansluitingen voor het aansluiten van een versterker of audiomixer.
4. **Aan/uit-schakelaar:** Zet het apparaat aan en uit.
5. **AC-zekering:** Deze F1A-zekering beschermt het apparaat tegen stroompieken.
6. **AC IN-connector:** Sluit hier het meegeleverde netsnoer aan.

## AFSTANDSBEDIENING

1. **STANDBY:** Aan/Uit schakelaar.
2. **MODE:** Selectie van de bedrijfsmodus tussen FM, USB, BT en opname.
3. **EQ:** Schakelt tussen Pop / Country / Classic / Rock / Jazz / Normal.
4. **MUTE:** dempen. Druk op en reut om het geluid weer aan te zetten.
5. **VOLUME +:** Verhoogt het volume.
6. **▶▶:** Ga naar het volgende nummer of naar het volgende radiostation
7. **▶||:**  
In USB-modus: afspelen / pauzeren.  
In FM-modus: Als de knop ingedrukt wordt gehouden, zoekt de tuner automatisch naar de zenders en slaat deze op in het geheugen.
8. **◀◀:** Terug naar de vorige track of radiozender.
9. **VOLUME -:** Verlaagt het volume.
10. **🕒:** Schakelt het apparaat automatisch uit na 30/60/90/120/150/180 minuten
11. **🔄:** Herhaal een titel / alle titels of random generator.
12. **1 ~ 9:** Cijfertoetsen voor directe toegang.



## ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbol geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

**WAARSCHUWING:** Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.



De meegeleverde afstandsbediening bevat twee AAA batterijen. Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

## HOOFDFUNCTIES

FUNCTIE	OP HET TOESTEL	OP DE AFSTANDSBEDIENING
Zet aan / uit	Steek de stekker in het stopcontact, druk op de POWER-schakelaar	Nee
Stand-by aan / uit	Druk op de STANDBY-knop	Druk op de STANDBY-knop
Modus wijzigen	Druk op de MODE-knop om te schakelen tussen FM / USB / RECORDING	
Volume +/-	Draai aan de VOLUME-knop	Druk op de V + / V- knop
EQ-selectie	Druk op de EQ-knop om te schakelen tussen Pop / Country / Classic / Rock / Jazz / Normal	
Stom	Nee	Druk op de MUTE-knop
Slaaptimer	Nee	Druk <b>🕒</b> om de automatische uitschakeling in te stellen op 30/60/90/120/150/180 minuten

## RECORDER MODUS

STAPPEN	BEDIENING
Stap 1	Sluit de audiobron aan via de RCA aansluitingen R&L aan de achterzijde
Stap 2	Schakel de modus naar REC met behulp van de MODE-knop op het voorpaneel of de afstandsbediening
Stap 3	Sluit een USB-stick aan op de USB-poort op het voorpaneel
Stap 4	Druk op de REC-knop om de opname te starten. Het USB-pictogram moet op het scherm oplichten. Of druk erop om de opname te stoppen, het USB-pictogram moet uit zijn op het scherm
Opmerkingen	Het opnamebestand is in WAV-formaat met namen als FILE0000, FILE0001 .....
	Pas het opnamevolume aan met de REC VOL-knop op de voorkant
	De sampling frequentie is 44,1 kHz. Het bestand dat in een minuut is gemaakt, is ongeveer 3M

## USB MODUS

FUNCTIE	OP HET TOESTEL	OP DE AFSTANDSBEDIENING
Afspelen/pauze	▶   drukken	Nee
Vorig/volgend	◀▶ Drukken om naar het vorige / volgende nummer te gaan	
Achteruit / vooruit	Nee	◀▶ ingedrukt houden
Herhalen	↺ Drukken om een/alle nummers te herhalen of willekeurig afspelen	
Map +/-	◀▶ ingedrukt houden	Nee
Kies nummer	d.m.v. de cijfertoetsen 1-5+	d.m.v. de cijfertoetsen 0-9

## FM MODUS

FUNCTIE	OP HET TOESTEL	OP DE AFSTANDSBEDIENING
Automatisch zoeken	Houd ▶    ingedrukt om automatisch alle kanalen eerst te zoeken en op te slaan	
vorige / volgende	◀▶ Drukken om naar het vorige / volgende kanaal te gaan	
Station opslaan	Houd de cijfertoetsen 3 seconden ingedrukt om de huidige zender op te slaan	
Handmatige frequentie	Nee	Druk op de cijfertoetsen om een frequentie te selecteren. Druk bijv. op 1 0 1 3 om direct naar kanaal 101.3 . te gaan

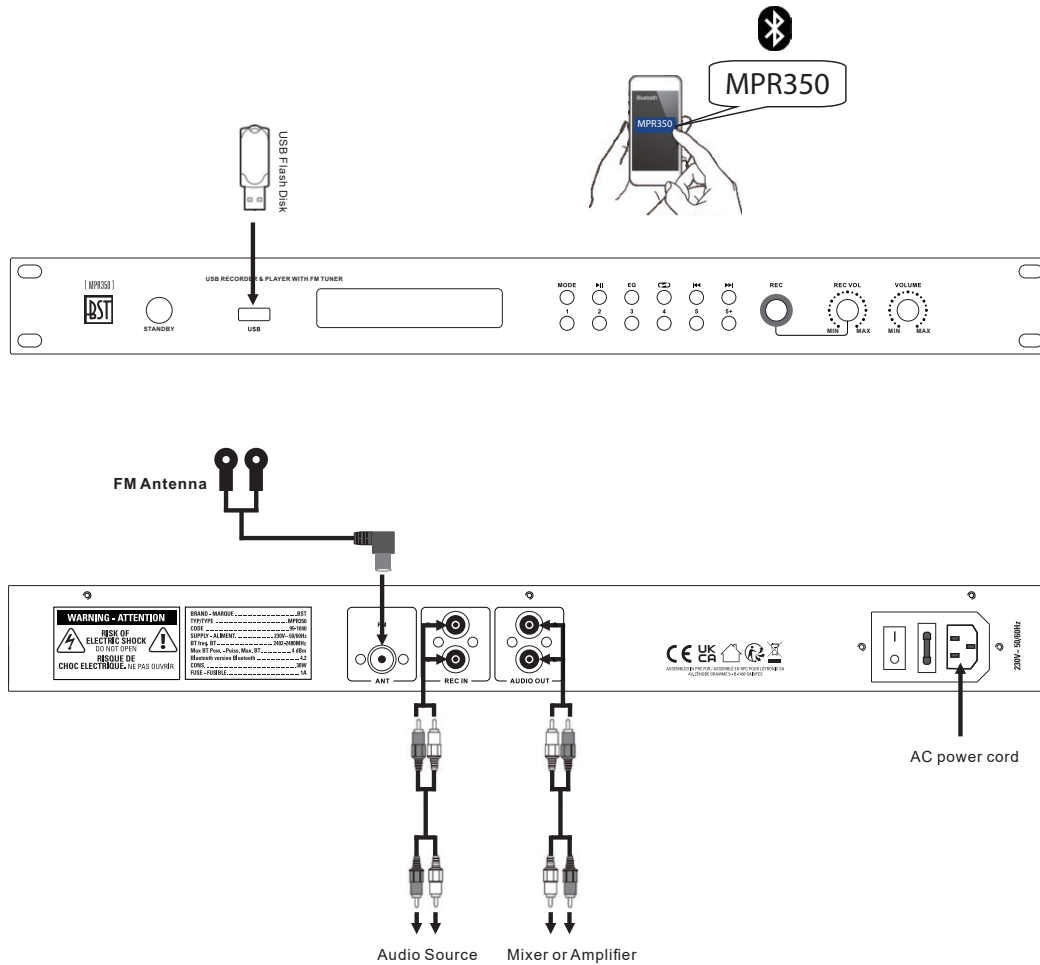
## BT MODUS

FUNCTIE	OP HET TOESTEL	OP DE AFSTANDSBEDIENING
BT-verbinding	Auf BT umschalten und an MPR350 ankoppeln	
Afspelen/ pauze	▶   drukken	▶   drukken
vorige /volgende	◀▶ Drukken om naar het vorige / volgende nummer te gaan	

## AANSLUITINGEN

Lees de handleidingen van de aan te sluiten apparaten en sluit ze correct aan.

Schakel dit toestel en alle aan te sluiten apparaten uit voordat u aansluitingen maakt.



## SPECIFICATIES

Compatible media .....	USB, Bluetooth, FM
Compatible formaten .....	MP3, WAV
BT freq .....	2402-2480MHz
Max. RF vermogen .....	4dBm
Bluetooth versie .....	4.2
FM freq.....	87.5-108MHz
Freq. bereik .....	20Hz – 20kHz
THD .....	<0.005% @ 1kHz
S/R verhouding .....	>105dB
Voeding .....	230V~ 50/60Hz
Zekering.....	1A
Opgenomen vermogen.....	30W
Afmetingen.....	482 x 250 x 45mm
Gewicht.....	3kg

**LOTRONIC**  
international



## EU Declaration of Conformity

Hereby we,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgium  
+32.2.390.91.91

**Certify and declare under our sole responsibility that the following product:**

Trade name: **BST**  
Product name: **USB PLAYER**  
Type or model: **MPR350**

**Conforms with the essential requirements of RED directive 2014/53/EU, ErP directive 2009/125/EC, Commission Regulation (EC) No 1275/2008, 2011/65/EU RoHS directive and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and REACH 1907/2006.**

**Based on the following specifications applied:**

EN 62368-1 : 2020 + A11 : 2020  
EN 62479 : 2010  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
Draft ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-3 : 2013  
EN 50564 : 2011  
IEC 62321-3-1 : 2013  
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017  
IEC 62321-5 : 2013  
IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-7-1 : 2015  
IEC 62321-7-2 : 2017  
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 28/04/2022

Manuel De Sousa  
Quality manager

*LOTRONIC SA*  
*Av. Zenobe Gramme 9*  
*1480 Saintes - Belgium*  
*Tel. +32.2.390.91.91*  
*Fax +32.2.390.93.19*  
*info@lotronic.net*  
*www.lotronic.net*

**LOTRONIC**  
international



## Déclaration UE de Conformité

Nous,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :**

Marque : **BST**  
Désignation commerciale : **LECTEUR USB**  
Type ou modèle : **MPR350**

**Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :**

**La directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (CE) N° 1275/2008, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863, et la directive REACH 1907/2006**

**Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :**

EN 62368-1 : 2020 + A11 : 2020  
EN 62479 : 2010  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
Draft ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-3 : 2013  
EN 50564 : 2011  
IEC 62321-3-1 : 2013  
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017  
IEC 62321-5 : 2013  
IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-7-1 : 2015  
IEC 62321-7-2 : 2017  
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 28//04/2022

Manuel De Sousa  
Responsable qualité

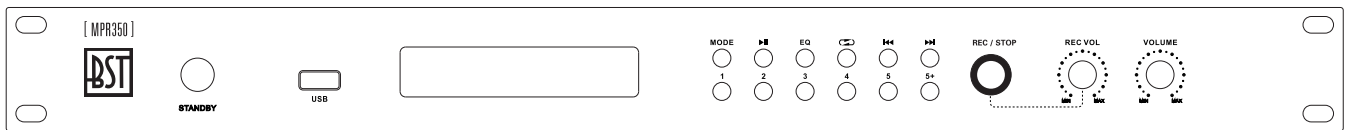
*LOTRONIC SA*  
*Av. Zenobe Gramme 9*  
*1480 Saintes - Belgium*  
*Tel. +32.2.390.91.91*  
*Fax +32.2.390.93.19*  
*info@lotronic.net*  
*www.lotronic.net*

# MPR350



## USB RECORDER & PLAYER WITH BLUETOOTH & FM

LECTEUR-ENREGISTREUR AVEC BLUETOOTH, USB & FM



CODE: 95-1040



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvriendelijke recycling zorgen.

Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado a la basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.



**CAUTION - ATTENTION - VORSICHT**

RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN  
RISQUE D'ELECTROCUTION - NE PAS OUVRIR  
STROMSCHLAGEGFAHR - NICHT ÖFFNEN



The CE declarations are available on our website

Les déclarations CE sont disponibles sur notre site internet

DESIGNED BY LOTRONIC S.A. AV. ZÉNOBE GRAMME 9 - B-1480 SAINTES - BELGIUM - ASSEMBLED IN PRC

MPR350

© 2021 COPYRIGHT LOTRONIC SA